

ZMLUVA

o podmienkach poskytnutia účelových prostriedkov na riešenie úlohy č. APVV-0131-11

je uzatvorená v súlade s § 269 ods. 2 v nadväznosti na § 262 ods. 1 Obchodného zákonníka v znení jeho neskorších zmien a doplnkov, zákona č. 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákona č. 172/2005 Z.z. o organizácii štátnej podpory výskumu a vývoja v znení neskorších predpisov.

Medzi zmluvnými stranami:

1.Nositel' úlohy, hlavný riešiteľ: **Výskumný ústav pôdoznalectva a ochrany pôdy**
Sídlo: ul. Gagarinova 10, 827 13 Bratislava
Zastúpená: doc. RNDr. Jaroslava Sobocká, CSc, riaditeľka
IČO: 167151,
DIČ: 202093 1231
Bankové spojenie : Štátna pokladnica Bratislava
Číslo účtu : 70 000 77 659/8180
Osoba zodpovedná za plnenie zmluvy: prof. Ing. Jozef Vilček,
PhD., vedúci regionálneho pracoviska VÚPOP v Prešove
Registrácia: Príspevková organizácia zriadená
Ministerstvom pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR
ZL č. 8214/1998-250 zo dňa 11.12.1998

(ďalej len „hlavný riešiteľ“)

2.Spoluriešiteľská organizácia: **Prešovská univerzita v Prešove,**
Fakulta humanitných a prírodných vied PU
Sídlo: Ul. 17. novembra 1, 081 16 Prešov
Zastúpená: prof. RNDr. René Matlovič, PhD., rektor PU
IČO: 17070775
DIČ: 2020980082
Bankové spojenie a číslo účtu: 7000241412/8180
Osoba zodpovedná za plnenie zmluvy:
prof. RNDr. Eva Michaeli, PhD.,
Registrácia: zriadená zákonom č. 131/2002 Z. z.
o vysokých školách v znení neskorších predpisov

(ďalej len „spoluriešiteľská organizácia“)

PREAMBULA

1. Agentúra na podporu výskumu a vývoja poskytuje prostriedky na účelovú finančnú podporu vedy a techniky podľa zákona č. 172/2005 Z.z. o organizácii štátnej podpory výskumu a vývoja v znení jeho neskorších zmien a doplnkov.
2. Rada agentúry na základe hodnotenia nezávislých expertov rozhodla o udelení účelovej podpory na vyriešenie úlohy formulovanej hlavným riešiteľom. Agentúra na podporu

výskumu a vývoja preto udeľuje hlavnému riešiteľovi podporu na vyriešenie úlohy projektu pod názvom:

„Integrovaný systém hodnotenia kvality poľnohospodárskych pôd a potenciálu zjednodušených spôsobov ich obrábania“,

ktorý má u poskytovateľa pridelené identifikačné číslo APVV-0131-11 za podmienok uvedených v Zmluve o poskytnutí prostriedkov č. APVV-0131-11 (príloha č. 1). Časti tohto projektu, vrátane jej príloh, tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.

3. Zmluvné strany sa v zmysle ustanovenia § 262 ods. 1 Obchodného zákonníka dohodli, že táto zmluva sa bude spravovať ustanoveniami Obchodného zákonníka v znení jeho neskorších zmien a doplnkov.

Článok I

Predmet zmluvy

1. Zmluva sa uzatvára v súlade s článkom III. ods. 6 Zmluvy o poskytnutí prostriedkov č. APVV-0131-11 (ďalej len zmluva o projekte), v ktorom sa uvádza, že ak hlavný riešiteľ spolupracuje pri riešení úlohy s inými právnickými alebo fyzickými osobami uvedenými v prílohe č. 1, finančné prostriedky im môže hlavný riešiteľ poskytnúť iba na základe osobitnej zmluvy.
2. Predmetom zmluvy je spoluúčasť spoluriešiteľskej organizácie na riešení čiastkovej úlohy a etáp úlohy APVV-0131-11 (vedúci projektu: prof. Ing. Jozef Vilček, PhD.) v zmysle harmonogramu prác (príloha č. 2) a očakávaných výstupov riešenia (príloha č. 3) uvedených v schválenom projekte APVV-0131-11.
3. Lehota na riešenie úlohy začína odo dňa nadobudnutia platnosti a účinnosti tejto zmluvy a uplynie dňom **31.12.2015**.
4. Ak agentúra vo výnimočných prípadoch na základe žiadosti hlavného riešiteľa schváli predĺženie doby riešenia projektu najviac o šesť mesiacov, úmerne k tejto lehote predĺži sa aj táto zmluva.

Článok II

Financovanie projektu a platobné podmienky

1. Na základe schváleného rozpočtu úlohy (príloha č. 4) suma pridelená spoluriešiteľskej organizácii na celé obdobie riešenia projektu predstavuje sumu **19 130,- EUR** vrátane DPH, slovom: devätnásťtisícotridsať EUR vrátane DPH, z toho pridelená suma **na prvý rozpočtový rok 2012 činí 3 680,- EUR vrátane DPH**, slovom: tritisícšesťstoosemdesiat EUR vrátane DPH.
2. Výška, spôsob a lehoty splatnosti finančných prostriedkov pre spoluriešiteľskú organizáciu pre druhý (r. 2013), tretí (r. 2014) a štvrtý (r. 2015) rozpočtový rok budú dojednané dodatkami k tejto zmluve, ktoré budú uzatvárané po schválení priebežných ročných správ za predchádzajúce kalendárne roky Radou APVV a na základe Dodatkov k zmluve č. APVV-0131-11, na základe ktorých APVV určí výšku podpory na riešenie tohto projektu na nasledujúce kalendárne roky.
3. Finančné prostriedky môžu byť poskytnuté najviac na obdobie jedného rozpočtového roka, v ktorom musia byť vyčerpané a spotrebované na určený účel.
4. Každé poskytnutie podpory na obdobie ďalšieho rozpočtového roka môže žiadateľ poskytnúť iba v prípade riadneho plnenia podmienok tejto zmluvy a bude predmetom osobitného dodatku k tejto zmluve.

5. Financovanie úlohy sa uskutočňuje prevodom finančných prostriedkov na účet spoluriešiteľskej organizácie. Prevod sa uskutoční **do 30 dní** po zverejnení tejto zmluvy v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR.
6. Finančné prostriedky poskytuje hlavný riešiteľ spoluriešiteľskej organizácii výlučne za účelom ich využitia na dosiahnutie cieľov schváleného návrhu projektu zostaveného v súlade s príslušnými ustanoveniami zákona č. 172/2005 Z.z. o organizácii štátnej podpory výskumu a vývoja v znení neskorších predpisov. V odôvodnených prípadoch môže hlavný riešiteľ na základe písomnej žiadosti spoluriešiteľskej organizácie schváliť zmenu rozpočtu úlohy.
7. Zmluvné strany sa dohodli, že spoluriešiteľ je oprávnený použiť pridelené prostriedky v prvom roku riešenia aj na refundáciu výdavkov na riešenie projektu, ktoré boli vynaložené v období od nadobudnutia platnosti tejto zmluvy po pripísanie finančných prostriedkov na účet spoluriešiteľa. Obdobne platí aj v ďalších rokoch riešenia, že spoluriešiteľ je oprávnený refundovať aj výdavky, ktorá vznikli pri riešení projektu v období medzi 1.1. príslušného rozpočtového roka až do dňa, kedy boli na jeho účet pripísané prostriedky od hlavného riešiteľa.

Článok III

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Povinnosťou spoluriešiteľskej organizácie je vykonávať práce na riešení úlohy v zmysle návrhu projektu a časového harmonogramu riešenia úlohy, ktorý je súčasťou schváleného návrhu projektu a je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy (príloha 2).
2. Štatutárny orgán spoluriešiteľskej organizácie sa zaväzuje vytvárať v rámci svojej pôsobnosti podmienky na riešenie, vykonávať kontrolu riešenia úlohy a účelovosť používania pridelených finančných prostriedkov. Všetky finančné výdavky súvisiace s úlohou je nevyhnutné doložiť riadnymi dokladmi v súlade so zákonom č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov.
3. Hlavný riešiteľ je oprávnený kedykoľvek priebežne osobne kontrolovať vecné plnenie úlohy, ktorá je predmetom jednotlivých etáp projektu a to na základe vopred dojednaného termínu a zároveň je oprávnený kontrolovať hospodárenie s finančnými prostriedkami pridelenými spoluriešiteľskej organizácii na riešenie tejto úlohy.
4. Štatutárny orgán spoluriešiteľskej organizácie je povinný zabezpečiť v rámci účtovníctva osobitné sledovanie čerpania účelových prostriedkov po celú dobu účinnosti tejto zmluvy.
5. Spoluriešiteľská organizácia je zodpovedná hlavnému riešiteľovi za riešenie odbornej časti úlohy a za hospodárenie s pridelenou čiastkou finančných prostriedkov v plnom rozsahu.
6. Spoluriešiteľská organizácia je povinná poskytovať v dojednanom termíne hlavnému riešiteľovi projektu všetky práce a výkony ako výsledky jednotlivých etáp projektu, finančnú správu a podklady potrebné pre vypracovanie výročných správ a záverečnej správy o riešení úlohy. V prípade, že tieto budú vykazovať chyby a nedostatky je spoluriešiteľská organizácia povinná ich v dohodnutom termíne odstrániť.
7. Spoluriešiteľská organizácia je povinná efektívne a hospodárne používať pridelené účelové prostriedky na riešenie úlohy v súlade so zákonom č. 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
8. Spoluriešiteľská organizácia je povinná vrátiť na účet hlavného riešiteľa podporu (jej časť), ak finančné prostriedky (ich časť) boli spotrebované v rozpore s podmienkami tejto zmluvy.
9. V prípade, ak spoluriešiteľská organizácia bezdôvodne nesplní niektorú zo svojich povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy, hlavný riešiteľ má právo:

- a) odstúpiť od tejto zmluvy
 - b) požadovať od spoluriešiteľskej organizácii vrátenie poskytnutej podpory v plnej výške alebo len jej časti, v závislosti od výsledkov oponentského konania a následného rozhodnutia rady agentúry
 - c) pozastaviť financovanie úlohy s okamžitou účinnosťou až na obdobie troch mesiacov. Akékoľvek čerpanie podpory po doručení oznámenia o pozastavení financovania sa považuje za neoprávnené až do momentu doručenia písomného oznámenia agentúry o ukončení tohto pozastavenia.
 - d) ukončiť financovanie úlohy s okamžitou účinnosťou. Akékoľvek čerpanie podpory po doručení oznámenia o ukončení financovania sa považuje za neoprávnené
10. Spoluriešiteľská organizácia je povinná materiál, výrobky, práce a služby na riešenie úlohy obstarávať v zmysle zákona č.25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní v znení neskorších predpisov a riadi sa ostatnými zákonmi platnými pre rozpočtové a príspevkové organizácie, resp. zákonom č. 131/2002 Z. z. o vysokých školách, v znení neskorších predpisov.
 11. Hmotný majetok zakúpený pre potreby riešenia úlohy ostane majetkom organizácie, ktorá ho obstarala.
 12. Spoluriešiteľská organizácia je povinná archivovať všetky účtovné doklady súvisiace s realizáciou projektu v zmysle všeobecne záväzného predpisu a umožniť výkon kontroly príslušným kontrolným orgánom APVV.

Článok IV

Vlastníctvo výsledkov riešenia projektu

1. Zmluvné strany sa dohodli, že v zmysle § 21 citovaného zákona 5.172/2005 Z.z budú výsledky riešenia projektu spoločným vlastníctvom zmluvných strán. Jedna zo zmluvných strán môže poskytnúť výsledky riešenia projektu inému subjektu len po predchádzajúcom písomnom súhlase druhej zmluvnej strany.
2. V otázkach ochrany duševného vlastníctva sa zmluvné strany riadia príslušnými predpismi tak, ako to vyplýva z ustanovení Autorského zákona č. 618/2003 Z. z. v znení neskorších predpisov, zák. č. 527/1990 Zb. o vynálezoch, priemyselných vzoroch a zlepšovacích návrhoch v znení neskorších predpisov, zák. č. 435/2001 Z. z. o patentoch a dodatkových ochranných osvedčeniach (Patentový zákon) v znení neskorších predpisov a zák. č. 517/2007 Z.z.. o úžitkových vzoroch v znení neskorších predpisov, pričom hlavný riešiteľ ako príjemca poskytnutých finančných prostriedkov z APVV určí sám alebo po dohode so spoluriešiteľskou organizáciou, čo bude výsledkom riešenia projektu podľa právnych predpisov uvedených v tomto odseku a v zmysle § 20 citovaného zákona č. 172/2005 Z.z
3. V prípade patentovania výsledkov riešenia projektu podľa Patentového zákona bude patent majetkom obidvoch zmluvných strán. Pokiaľ sa nedohodne pomer zmluvných strán na všetkom, čo súvisí s patentovým konaním, budú podiely rovnaké.
4. Každá zo zmluvných strán má právo využívať bezplatne výsledky riešenia projektu.
5. Využitie výsledkov projektu nad rámec cieľov úlohy pre inú podnikateľskú činnosť podlieha súhlasu agentúry.
6. Právo odpredať využívanie patentu formou licencie ďalšiemu subjektu má po dohode so spoluriešiteľskou organizáciou len hlavný riešiteľ ako nositeľ úlohy.
7. Zisk z odpredaja licencie, prípadne z licenčných poplatkov za využívanie patentu(ov) bude spoločný a rozdelí sa medzi hlavného riešiteľa a spoluriešiteľské organizácie podielom, ktorý bude úmerný podielu nimi vynaložených finančných prostriedkov .
8. Horeuvedené práva a povinnosti zmluvných strán vo veci vlastníctva zostávajú v platnosti aj po ukončení platnosti tejto zmluvy, a to časovo neobmedzene k nechráneným

výsledkom riešenia úlohy a počas doby platnosti priemyselného práva k chráneným výsledkom riešenia.

Článok V

Všeobecné ustanovenia

1. O zásadných zmenách ovplyvňujúcich riešene úlohy sú zmluvné strany povinné navzájom sa bez zbytočného odkladu informovať.
2. Vzťahy zmluvných strán, ktoré nie sú upravené touto zmluvou sa riadia všeobecne záväznými právnymi predpismi a predpismi uvedenými v úvode tejto zmluvy.
3. Publikovanie výsledkov získaných v rámci riešenia projektu, s výnimkou vedeckých publikácií v periodických časopisoch, sa môže uskutočniť len na základe schválenia hlavného riešiteľa úlohy, po predbežnom prerokovaní výsledkov počas kontrolného dňa úlohy (s poznámkou „táto práca bola podporovaná Agentúrou na podporu výskumu a vývoja prostredníctvom finančnej podpory na projekt č. APVV-0131-11“).

Článok VI

Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany berú na vedomie, že podľa ustanovení § 5a ods. 1 a ods. 4 zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení jeho poslednej novelizácie zákonom č. 546/2010 Z.z., sa v prípade tejto zmluvy jedná o povinne zverejňovanú zmluvu, ktorá sa zverejňuje v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR (ďalej len CRZ“).
2. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania obidvoma zmluvnými stranami. Účinnosť táto zmluva nadobúda dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v CRZ v zmysle ust. § 47a Občianskeho zákonníka doplneného zákonom č. 546/2010 Z.z.
3. Zmluvné strany berú na vedomie, že zverejnenie zmlúv v CRZ v súlade a v rozsahu podľa zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov, nie je porušením alebo ohrozením obchodného tajomstva. Zmluvné strany súhlasia so zverejnením tejto zmluvy v CRZ v jej plnom rozsahu.
4. V prípade neodôvodneného neplnenia časového a vecného harmonogramu riešenia úlohy zo strany spoluriešiteľskej organizácie má nositeľ úlohy - hlavný riešiteľ právo od tejto zmluvy odstúpiť. V takom prípade je spoluriešiteľská organizácia povinná vrátiť nositeľovi úlohy finančné prostriedky poskytnuté na riešenie plánovaných, ale nerealizovaných etáp úlohy.
5. Spoluriešiteľská organizácia nie je oprávnená prenášať práva a povinnosti určené v tejto zmluve na tretiu osobu.
6. Spoluriešiteľská organizácia je povinná ohlásiť hlavnému riešiteľovi bezodkladne, najneskôr do 7 pracovných dní všetky zmeny, ktoré sa týkajú zmien v zložení riešiteľského kolektívu, v zmene štatutárneho zástupcu spoluriešiteľskej organizácie ako aj iných zmien, ktoré sa dotýkajú informácii obsiahnutých v dokumentácii schváleného projektu č. APVV-0131-11 a zmlúv s nimi súvisiacimi, a hlavný riešiteľ je povinný tieto zmeny bezodkladne písomne oznámiť agentúre.
7. Túto zmluvu je možné meniť a dopĺňať len na základe písomných dodatkov podpísaných štatutárnymi orgánmi zmluvných strán.
8. Zmluva je vyhotovená v šiestich exemplároch, z ktorých tri obdrží nositeľ úlohy - hlavný riešiteľ, jeden Agentúra na podporu výskumu a vývoja a dva spoluriešiteľská organizácia.
9. Zmluvné strany vyhlasujú, že túto zmluvu prečítali. Sú oprávnené s predmetom zmluvy nakladať, porozumeli jej obsahu a právnym účinkom z nej vyplývajúcim, zmluvné prejavy

sú dostatočne zrozumiteľné a určité, zmluvná voľnosť nie je obmedzená, zástupcovia zmluvných strán sú oprávnení k uzatvoreniu tejto zmluvy a na znak súhlasu ju podpisujú.

10. Neodeliteľnou súčasťou zmluvy sú prílohy č. 1 až 4.

V, dňa

V, dňa

Za hlavného riešiteľa:

Za spoluriešiteľskú organizáciu:

.....
doc. RNDr. Jaroslava Sobocká
riaditeľka VÚPOP

.....
prof. RNDr. René Matlovič, PhD.
rektor PU

.....
Osoba zodpovedná za plnenie zmluvy
Prof. Ing. Jozef Vilček, PhD.
Regionálne pracovisko Prešov VÚPOP

.....
Osoba zodpovedná za plnenie zmluvy
prof. RNDr. Eva Michaeli, PhD.
FHPV PU

Prílohy k zmluve o podmienkach poskytnutia účelových prostriedkov na riešenie úlohy č. APVV-0131-11

Príloha č. 1: Zmluva o poskytnutí prostriedkov na riešenie projektu č. APVV-0131-11

Príloha č. 2: Harmonogram riešenia projektu na obdobie rokov 2012 - 2015 projektu APVV-0131-11

Príloha č. 3: Očakávané výstupy riešenia projektu za obdobie rokov 2012 - 2018 projektu APVV-0131-11

Príloha č. 4: Rozpočet pre spoluriešiteľskú organizáciu (Fakulta humanitných a prírodných vied Prešovskej univerzity) na obdobie rokov 2012 - 2015 v EUR projektu APVV-0131-11

Príloha č. 1:

Zmluva o poskytovaní prostriedkov na riešenie projektu č. APVV-0131-11

Príloha č. 2

Harmonogram riešenia projektu na obdobie rokov 2012 - 2015 projektu APVV-0131-11

P. č.	Názov etapy	Začiatok	Koniec
1	Analýza súčasného stavu hodnotenia kvality pôd a aplikácia indikátorov kvality pôd za účelom vyjadrenia ich ekologických potenciálov	07/2012	12/2015
2	Hodnotenie a identifikácia deštrukčných procesov pôd vzhľadom na potenciály ich ohrozenia	07/2012	12/2015
3	Realizácia konceptu tvorby indexu kvality poľnohospodárskych pôd	07/2014	12/2015

Príloha č. 3

Očakávané výstupy riešenia projektu za obdobie rokov 2012 - 2018 projektu APVV-0131-11

Kategória	Výstup	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018
I. Kategória – publikácie a citácie	Práce publikované v recenzovaných vedeckých periodikách	1	1	1	1	1	1	1
IV. Kategória – výstupy do vzdelávania a popularizácie vedy	PhD študenti, ktorí sa budú školiť v rámci riešenia projektu	3	2	1	1	0	0	0
V. Kategória – ostatné výsledky	Ostatné výsledky (konceptie, metodiky, štúdie a pod.)	0	0	0	1	0	0	0
VI. Kategória – pridaná hodnota projektu	Vedecké monografie; odborné knižné publikácie	0	0	0	0	1	0	0
VI. Kategória – pridaná hodnota projektu	Vyvolané projekty výskumu a vývoja, ktoré budú podané v rámci medzinárodnej súťaže	0	0	0	0	1	0	0
I. Kategória – publikácie a citácie	Práce publikované v nerecenzovaných periodikách a zborníkoch	2	2	2	2	2	2	2

Príloha č. 4

Rozpočet pre spoluriešiteľskú organizáciu (Fakulta humanitných a prírodných vied Prešovskej univerzity) na obdobie rokov 2012 - 2015 v EUR projektu APVV-0131-11

Rok	2012	2013	2014	2015	Suma
01 Bežné priame náklady	2 980	4 150	4 150	4 150	15 430
02 mzdové výdavky	800	1 000	1 000	1 000	3 800
03 zdravotné a sociálne poistenie	280	350	350	350	1 330
04 cestovné výdavky	200	400	400	400	1 400
05 materiál	1 500	2 000	2 000	2 000	7 500
06 odpisy	0	0	0	0	0
07 služby	200	400	400	400	1 400
08 energie, vodné, stočné, komunikácie	0	0	0	0	0
09 Bežné nepriame náklady	700	1 000	1 000	1 000	3 700
10 Bežné náklady spolu	3 680	5 150	5 150	5 150	19 130
11 Kapitálové výdavky	0	0	0	0	0
12 Celkové výdavky z APVV	3 680	5 150	5 150	5 150	19 130
13 Spolufinancovanie projektu	0	0	0	0	0
z toho – štátne	0	0	0	0	0
- súkromné	0	0	0	0	0
- zahraničné	0	0	0	0	0